



An der Sitzung vom 11. Juni 2019 befasste sich der Stadtrat u.a. mit folgenden Geschäften:

Stadträtliche Kommissionen und Delegationen; Wahlen für die Amtszeit 2019 bis 2023

Der Stadtrat bestimmt jeweils zu Beginn der Legislaturperiode seine Fachkommissionen und die in seine Wahlkompetenz fallenden Kommissionen mit selbständiger Entscheidungsbefugnis. Zudem wählt der Stadtrat die paritätisch aus je zwei Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertretungen zusammengesetzte Begutachtungskommission nach Art. 19 des Besoldungsreglements. Er bestimmt zu Beginn jeder Amtszeit sämtliche festen Delegationen der Stadt in die verschiedenen Zweckverbände und Organisationen.

Die entsprechenden Wahlvorschläge der Departemente liegen vor, sodass die Mitglieder der stadträtlichen Kommissionen für die Amtszeit 2019 bis 2023 gewählt und die Delegationen bestimmt werden können.

Gemäss Art. 7 Besoldungsreglement über die Besoldung der Mitglieder des Stadtrates fliessen ordentliche Entschädigungen, die ein Mitglied des Stadtrates für seine Tätigkeit in Behörden, Vorständen oder Verwaltungsräten juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet worden ist, in die Stadtkasse.

Der Stadtrat **beschliesst:**

1. Es werden für die Amtszeit 2019 bis 2023 **gewählt:**

A. Kommissionen mit selbständiger Entscheidungsbefugnis nach Art. 45 Ziff. 2 der Gemeindeordnung

Schlichtungsbehörde für Mietverhältnisse

Präsident: Martin Wehrli, lic. iur. Rechtsanwalt

Mitglieder: Werner Hügli, Werkzeugmacher

Frank Oswald, dipl. Treuhänder

Sekretär: Peter Mettier, Leiter Einwohnerdienste

Ersatzmitglieder: Heidi Beatrice Pengler, Geschäftsführerin

Patrik Riebli, Jurist

Kulturkommission

Präsident: Stadtpräsident Anders Stokholm

Mitglieder: GR Ursula Duewell

GR Kurt F. Sieber

Mathias Frei, Kulturveranstalter

Karin Gubler, Kulturkoordination

Bernhard Pfister, Kulturveranstalter
 Milena Oehy, Kunsthistorikerin
 Jugendvertretung: Nils Kreienbühl

B. Fachkommissionen des Stadtrates

Fachkommission für Verkehr und Mobilität

Präsident: Stadtrat Andreas Elliker
 Mitglieder: GR Alfred Bloch
 GR Sandro Erne
 GR Michael Pöll
 GR Andres Storrer
 Benjamin Stricker-Zirfass, Präsident IG Velo Frauenfeld, MSc Geographie
 Marco Lüthi, Geschäftsführer Haustechnik
 Roland Wyss, Bauleiter
 André Zobrist, Regionalleiter Personenverkehr SBB
 Jugendvertretung: Ferdinand Jäger

Fachkommission für den Hochbau

Präsident: Stadtrat Andreas Elliker
 Mitglieder: Samuel Herzog, dipl. Architekt HTL, Baumeister
 Regula Hodel, dipl. Landschaftsarchitektin BSLA
 Werner Keller, dipl. Architekt FH
 Heidi Stoffel, dipl. Architektin ETH/SIA
 Roland Wittmann, dipl. Architekt ETH/SIA
 Frank Zellweger, lic. iur. Rechtsanwalt

Fachkommission für die städtischen Werkbetriebe

Präsident: Stadtrat Fabrizio Hugentobler
 Mitglieder: GR Philipp Geuggis
 Marcel Epper, lic. iur. Rechtsanwalt
 Marco Pfister, El. Ingenieur HTL
 Romano Zraggen, Geschäftsführer VTE
 Vakanz

Fachkommission Sicherheit

Präsident: Stadtpräsident Anders Stokholm
 Mitglieder: GR Pascal Frey
 GR Romeo Küng
 Markus Bauer, Geschäftsführer
 Peter Holliger, Stabschef Regionaler Führungsstab
 Fabrizio Hugentobler, Feuerwehrkommandant
 Boris Rüsche, Chef Polizeiposten Frauenfeld
 Hans Peter Schmid, Leiter Amt für Bevölkerungsschutz & Armee Thurgau
 Barbara Sidler, Hausfrau
 Max Steiner, Zivilschutzkommandant

Manuel Wunderlin, Jurist
 Robert Zahnd, Förster
 Jugendvertretung: Tobias Bollack, Schreiner

Fachkommission für den Betrieb des Alterszentrums Park

Präsidentin: Stadträtin Elsbeth Aepli Stettler
 Mitglieder: GR Christian Mader
 GR Annina Villiger Wirth
 Sandra Rindler, Lehrperson Pflege (Frauenfeld, freies Mitglied)
 Stefan Laube, Gemeinderat Felben-Wellhausen
 Karin Hollenstein, Gemeinderätin Gachnang
 Rosmarie Gysi-Keller, Mütterberaterin/Rentnerin (Frauenfeld, freies Mitglied)

Fachkommission für Sport

Präsident: Stadtrat Fabrizio Hugentobler
 Mitglieder: GR Elio Bohner
 Andreas Breitenmoser, Product Manager
 Ruth Herzog, Hausfrau
 Christian Hug, Versicherungsberater, Vertreter Sportnetz
 Michael Krucker, Sportamt, Präsident LCF
 Mathias Müller, Sportlehrer
 Jugendvertretung: Melany Schnellmann

Fachkommission für Jugendfragen

Präsidentin: Stadträtin Barbara Dätwyler Weber
 Mitglieder: GR Claudio Bernold, Vertreter Schulen Frauenfeld
 GR Christa Zahnd
 Karin Meyer, Delegierte Evangelische Kirchgemeinde
 Lukas Schönenberger, Vertreter Katholische Kirchgemeinde
 Beat Widmer, Vertreter Schulsozialarbeit
 Jugendvertretung: Fynn Stutz
 Markus Kutter, Amtsleiter Gesellschaft und Integration

Fachkommission für Natur und Landschaft

Präsident: Stadtrat Andreas Elliker
 Mitglieder: René Gubler, Landwirt
 Johannes Kottonau, Dr. sc. nat. ETH
 Tobias Kraft, Landwirt
 Joggi Rieder, dipl. Umweltnaturwissenschaftler ETH
 Mariann Künzi, Landschaftsarchitektin FH BSLA
 Vakanz
 Beisitzer: Andreas Weber (ehem. Vorarbeiter Stadtgärtnerei Frauenfeld)

Fachkommission für den Fonds für erneuerbare Energien und Energieeffizienz

Präsident: Stadtrat Fabrizio Hugentobler
 Mitglieder: GR Michael Lerch
 Prof. Dr Franz Baumgartner, ZHAW, Solarstromanlagen/Elektromobilität

Sebastian Frenzel, BHAtteam Frauenfeld, Bauphysik
 Christian Herrmann, BHAtteam Frauenfeld, Wasserbau
 Christian Schmid, Solar
 Dr. Roland Wyss, Geothermie.ch

Fachkommission für Alters- und Generationenfragen

Präsidentin: Stadträtin Elsbeth Aepli Stettler
 Mitglieder: Susana Gois Monteiro Fonseca, Pflegefachfrau
 Heidi Hefti, pensionierte Betriebsleiterin Spitex
 Geraldine Kuhn, Studentin (Jugendsitz)
 Manuela Manser, Familienfrau (Vertretung Kath. Kirchgemeinde)
 Peter Wildberger, Arzt, Dr. med. (Vertretung Gemeinderat)
 Moritz Blum, pensioniert, Eidg. Dipl. Sanitärinstallateur (Vertretung Generation 75+)
 Vico Erné, pensioniert, Dachdecker (Vertretung Generation 65-75)
 Jürg Buchegger, Pfarrer (Vertretung Evang. Kirchgemeinde)

C. Gemischte (Paritätische) Kommissionen

Begutachungskommission in Besoldungsfragen

Mitglieder: GR Pascal Frey
 GR Ursula DUEWELL
 Elmar Bühler, Elektrotechniker TS
 Ruth Gerber, Leiterin Finanzen und Administration Alterszentrum Park

Kommission Frühförderung und Kinderbetreuung Frauenfeld

Co-Präsidium: Stadträtin Barbara Dätwyler Weber
 Co-Präsidium: Andreas Wirth, Präsident Schulen Frauenfeld
 Mitglieder: GR vakant
 Markus Kutter, Amtsleiter Gesellschaft und Integration
 Sandra Hänni, Vertreterin Primarschulgemeinde Frauenfeld
 Christian Schwarz, Leiter Finanzen Schulen Frauenfeld

Zivilschutzkommission der ZSO des Bezirks Frauenfeld

Delegierter: Peter Holliger
 Delegierter: Manuel Wunderlin
 Delegierter: Anders Stokholm
 Delegierter: Markus Bauer
 Zivilschutzkommandant: Max Steiner
 Zivilschutzstellenleiter: Werner Spiri

Aufsichtskommission über das Naturschutzgebiet Allmend Frauenfeld

Präsident: Stadtrat Andreas Elliker
 Bürgerrat: Bruno Diethelm
 Mitglieder: Christoph Dürr, dipl. Forstingenieur ETH/SIA
 Oliver Felix, VBS/armasuisse
 Dan Saladin, Graphiker, Vogelschutzverein

Ruedi Lengweiler, Förster
 Rolf Niederer, dipl. Natw. ETH
 Joggi Rieder, dipl. Umweltnaturwissenschaftler ETH

D. Delegationen

1. in Zweckverbände:

Abwasserverband Ellikon an der Thur

Delegierte: Stadtrat Andreas Elliker
 Beat Meier, Landwirt
 Mitglied der Betriebskommission: David Zimmerli Betriebsleiter ARA Frauenfeld

Abwasserverband Region Frauenfeld

Präsident: Thomas Müller, Amtsleiter Tiefbau und Verkehr

Delegierte:

GR Pascal Frey
 Alex Blumer, kaufm. Angestellter
 Bruno Diethelm, Bauführer
 Peter Lenggenhager, Betriebsfachmann
 Christian Orellano, Dr. Sc. Nat. Chemiker
 Thomas Peyer, Polymechaniker
 Claudio Rüegegger, Bauführer
 Martin Scherrer, Dipl. Geometer
 Dominik Scheiben, Risk Engineer
 Christoph Schümperli, Group Controller
 Willi Studer, Bauführer
 Elisa Regli, Studentin
 Christian Wälchli, Verkaufsleiter
 Alfred Wellauer, Landwirt
 Thomas Werner, Sanitärinstallateur
 Stephan Wyss, Elektro-Telematiker

Mitglieder der Betriebskommission:

GR Stefan Leuthold
 Kornel Büsser, Geschäftsführer
 Samuel Herzog, dipl. Baumeister
 Ernst Rüsi, Versicherungsfachmann

Mitglied der Rechnungsprüfungskommission:

Daniel Vontobel, Bankkaufmann

Gemeindegremium ARE TG

Stadtpräsident Anders Stokholm

Gemeindezweckverband Kehrichtverbrennungsanlage Thurgau (KVA TG)

Markus Graf, Leiter Werkhof

Ersatzdelegierter: Stadtrat Andreas Elliker

Gemeindezweckverband für Gesundheitsförderung, Prävention und Beratung Thurgau (Perspektive)

Vorstand: Stadträtin Elsbeth Aepli Stettler

Delegierte: GR Sandra Kern

GR Ursula Duewell

Urban Kaiser, Amtsleiter Alter und Gesundheit

Markus Kutter, Amtsleiter Gesellschaft und Integration

Pensionskasse der Stadt Frauenfeld

Stadtpräsident Anders Stokholm

Monica Lamas, Juristin

2. in Fachverbände und privatrechtliche Organisationen:

Betriebskommission Pflegezentrum Stadtgarten der Bürgergemeinde Frauenfeld

Stadträtin Elsbeth Aepli Stettler

Dora Gubler-Stiftung

Stadträtin Barbara Dätwyler Weber

Ralph Limoncelli, Stadtschreiber

Genossenschaft Alterssiedlung

Urban Kaiser, Leiter Amt für Alter und Gesundheit

Regionalplanungsgruppe Frauenfeld

Stadtpräsident Anders Stokholm

Stadtrat Andreas Elliker

GR Heinrich Christ

Heinz Egli, Leiter Amt für Stadtentwicklung und Standortförderung

Verband Thurgauer Gemeinden

Stadtpräsident Anders Stokholm

Vizepräsidentin Elsbeth Aepli Stettler

Stadtrat Fabrizio Hugentobler

Christof Helbling, Leiter Hochbauamt

Urban Kaiser, Leiter Amt für Alter und Gesundheit

Urs Stäheli, Leiter IDS

Ersatzdelegierter AG: Stadtrat Barbara Dätwyler Weber

Ersatzdelegierter AN: Markus Graf, Leiter Werkhof

Förderverein Städtepartnerschaft Frauenfeld-Kufstein

Stadträtin Barbara Dätwyler Weber

3. in Verwaltungsräte:

Kompogas Winterthur AG

Michael Gemperle, kaufm. Leiter Werkbetriebe

Wärmeversorgung Frauenfeld-West AG

Stadtschreiber Ralph Limoncelli

2. Die Orientierung der gewählten Mitglieder erfolgt über die zuständigen Kommissionssekretariate (im Auftrag der Amtsleitungen).

Der Stadtrat erteilte folgende Baubewilligungen:

Erweiterung Gewerbebau mit Produktions- und Lagerräumen, Erweiterung Tiefgarage mit 72 zusätzlichen Autoabstellplätzen, Parkplatz mit 39 Autoabstellplätzen, Langfeldstrasse 117

Nachträgliche Baubewilligung für Projektänderungen: Lageverschiebung Zaun, Balierestrasse 18: Zusatz zur Baubewilligung vom 3. Oktober 2017, Nr. 223

Amt für Tiefbau und Verkehr; Sanierung Eindolung Gillgraben im Bereich Schaffhauserstrasse: Projektgenehmigung, Arbeitsvergabe und Kreditfreigabe

I. Amt für Tiefbau und Verkehr

1. Projektbeschreibung

Der Gillgraben ist ein öffentliches, grösstenteils eingedoltes Gewässer, welcher in den Krisenzeiten zwischen den zwei Weltkriegen erstellt wurde. Im 2013 / 2014 wurde die Bachleitung des Gillgrabens nordöstlich der Schaffhauserstrasse, gleichzeitig mit der Revitalisierung des Bitzgrabens, saniert.

Die bestehende Zementrohrleitung mit Durchmesser 600 mm ist auch im Bereich der Schaffhauserstrasse bis zur Einmündung in den Bitzgraben in einem sehr schlechten Zustand. Sie muss erneuert werden und soll durch eine neue Polypropylenleitung SN 16 mit Innendurchmesser 600 mm ersetzt werden. Das Projekt für die Erneuerung der Leitung wurde durch das Amt für Umwelt mit Entscheid 55/02 vom 19. November 2018 bewilligt. Die Bauausführung soll in der Zeit vom Juni bis September 2019 erfolgen.

2. *Kostenaufteilung*

Total sind ca. 60 m Leitung zu sanieren, davon 22 m im Bereich der Schaffhauserstrasse, Grundstück Nr. 30120. Hier ist der Staat Thurgau kostenpflichtig. Mit dem Schreiben vom 6. Mai 2019 hat das Kantonale Tiefbauamt eine Kostenbeteiligung von 52'020 Franken an die Gesamtbaukosten zugesprochen.

Der Stadtrat **beschliesst:**

Amt für Tiefbau und Verkehr

1. Das unter Punkt I. 1. beschriebene Projekt Eindolung Gillgraben wird genehmigt.
2. Der Firma K. Geiges AG, Frauenfeld, werden die Bauarbeiten übertragen.
3. Die örtliche Bauleitung wird dem Ingenieurbüro Kuster + Hager AG, Frauenfeld, gemäss Offerte vom 29. November 2017 übertragen.
4. Für die Wasserbauarbeiten wird der erforderliche Kredit freigegeben.
